

**DE** Neuartige Intensivpflege für Ekzemer Pferde mit 9,8 % Icaridin. Der Inhaltsstoff Icaridin wirkt abwehrend gegen Kriebelmücken, Gniten und Grasmilben. Das Spray bildet einen atmungsaktiven Haut- und Fellschutz, der auch Schmutz und Keime abhält. Vor Parasiten geschützte Hautbereiche können regenerieren. Der Juckreiz, welcher durch Speichelproteine der Insekten und Milben ausgelöst wurde wird gelindert und mindert das Bedürfnis des Pferdes sich zu schubbern. Mit milden, hautverträglichen Pflegestoffen. Frei von Farb- und Geruchsstoffen, bekannten Allergenen sowie Silikon und Erdölderivaten, wie Paraffin oder Vaseline. **Anwendung nur nach Gebrauchsanweisung:** Das Repellentenspray vor Gebrauch gut schütteln. Gleichmäßig dünn auf das Fell sprühen. Nicht direkt auf den Kopf sprühen. Für die Anwendung am Kopf, das Fluid auf die Handflächen oder einem Schwamm sprühen und sparsam am Kopf verteilen, um die Augen und Nüstern herum aussparen. Nicht auf Kinderhände sprühen. Wiederholte Anwendung nur bei Bedarf, z.B. nach starkem Schwitzen. **Achtung!** Verursacht schwere Augenreizung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht auf geschädigten Hautstellen (z.B. Sonnenbrand) anwenden. Bei Hautreizungen oder -ausschlag (tierärztlichen Rat einholen. Bei Verschlucken: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Nur in gut belüfteten Bereichen anwenden. Einatmen von Nebel vermeiden. Kontakt mit Lebensmitteln vermeiden. Kühl an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Inhalt/Behälter gemäß den örtlichen Vorschriften der Entsorgung zuführen. **Inhaltsstoffe:** Hautverträgliche Pflegesubstanzen aus Römischer Kamille und Birkenrinde.

**EN** New intensive care for horses with sweet itch with 9.8 % Icaridin. The ingredient Icaridin has a repellent effect against black flies, gnats and grass mites. The spray forms a breathable skin and coat protection that also keeps dirt and germs out. Areas of skin protected from parasites can regenerate. The itching caused by the saliva proteins of the insects and mites is relieved and reduces the horse's need to scratch itself. With mild, skin-friendly care substances. Free from colourants and odours, known allergens as well as silicone and petroleum derivatives such as paraffin or petrolatum jelly. **Use only according to instructions:** Shake the repellent spray well before use. Spray evenly and thinly onto the coat. Do not spray directly onto the head. For use on the head, spray the fluid onto the palms of the hands or a sponge and apply sparingly to the head, avoiding the eyes and nostrils. Do not spray on children's hands. Repeat application only if necessary, e.g. after excessive sweating. **Caution!** Causes severe eye irritation. Keep out of the reach of children. Do not use on damaged skin (e.g. sunburn). In case of skin irritation or rash, seek (veterinary) medical advice. If swallowed: Call a POISON CENTRE or doctor immediately. In case of contact with eyes: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if possible. Continue to rinse. If eye irritation persists: Seek medical advice/attention. Use only in well ventilated areas. Avoid inhalation of mist. Avoid contact with food. Keep cool in a well-ventilated place. Dispose of contents/container in accordance with local regulations. **Ingredients:** Skin-compatible care substances from Roman chamomile and birch bark.

**FR** Nouveau soin intensif pour les chevaux souffrant d'eczéma. Contient 9,8 % d'icaridine. L'ingrédient icaridine a un effet répulsif contre les simuliés, les grillons et les aoutats. Le spray forme une protection respirante pour la peau et la robe et empêche également la saleté et les germes de pénétrer. Les zones de la peau protégées contre les parasites peuvent ainsi se régénérer. Les démangeaisons provoquées par les protéines salivaires des insectes et des acariens sont apaisées, et le besoin des chevaux de se gratter est nettement diminué. Contient des substances de soin douces et bien tolérées par la peau. Sans colorants et inodore, sans allergènes connus ni silicone ou autres dérivés du pétrole, tels que la paraffine ou la vaseline. **Utilisation uniquement selon le mode d'emploi :** Bien agiter le spray répulsif avant utilisation. Vaporiser en couche fine et régulière sur la robe. Ne pas vaporiser directement sur la tête. Pour une application sur la tête, vaporiser le liquide sur la paume des mains ou sur une éponge et l'appliquer parcimonieusement sur la tête en évitant le contour des yeux et des narines. Ne pas vaporiser sur les mains des enfants. Ne répéter l'application qu'en cas de besoin, par exemple après une forte transpiration. **Attention!** Provoque une grave irritation des yeux. Ne doit pas être baigné à la portée des enfants. Ne pas utiliser sur des zones cutanées endommagées (par ex. coups de soleil). En cas d'irritation ou d'éruption cutanée, demander un avis médical (vétérinaire). En cas d'ingestion : appeler immédiatement le CENTRE ANTIPOISON ou votre médecin. En cas de contact avec les yeux : rincer délicatement à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si possible. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste : consulter votre médecin. N'utiliser que dans des zones bien ventilées. Éviter de respirer la solution pulvérisée. Éviter tout contact avec les aliments. Conserver dans un endroit frais et bien ventilé. Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale. **Ingédients :** Substances de soin bien tolérées par la peau, issues de la camomille romaine et de l'écorce de bouleau.



## EKZEMER Spray WIRKSAME INTENSIVPFLEGE MIT ICARIDIN

SWEET ITCH SPRAY · SPRAY ANTI-ECZÉMA  
ECZEM SPRAY · SPRAY PER L'ECZEMA

500 ml e

**NL** Nieuwe intensieve verzorging voor eczeem paarden met 9,8 % Icaridine. De inhoudsstof Icaridine heeft een afwerend effect tegen zwarte vliegen, muggen en grasmilben. De spray vormt een ademende huid- en vachtbescherming die ook vuil en ziektekiemen buiten houdt. Delen van de huid die beschermd zijn tegen parasieten kunnen regenereren. De jeuk die veroorzaakt wordt door de speekselproteïnen van de insecten en milten wordt verlicht en vermindert de behoefte van het paard om zich te krabben. Met milde, huidvriendelijke verzorgingsstoffen. Vrij van kleur- en geurstoffen, bekende allergenen, siliconen en aardolie-derivaten zoals paraffine of petrolatum. **Uitsluitend gebruiken volgens de gebruiksaanwijzing:** De spray goed schudden voor gebruik. Spuit gelijkmatig en dun op de vacht. Niet rechtstreeks op het hoofd spuiten. Voor gebruik op het hoofd, spray de vloeistof op de handpalmen of een spons en verdeel spaarzaam op het hoofd, vermijd rond de ogen en neusgaten. Niet op kinderhanden spuiten. Herhaal het aanbrengen alleen indien nodig, bijv. na hevige zweeten. **Voorzichtig!** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Buiten bereik van kinderen bewaren. Niet gebruiken op beschadigde huid (bv. zonnebrand). In geval van huidirritatie of uitslag, een (dieren)arts raadplegen. Bij inslikken: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. Bij contact met de ogen: Voorzichtig spoelen met water gedurende enkele minuten. Vermijd contact met voedsel. Vermijd contact met voedsel. Koel bewaren op een goed geventileerde plaats. Gooi de inhoud/verpakking weg in overeenstemming met de plaatselijke afvalverwerkingsvoorschriften. **Inhoudsstoffen:** Huidverzorgende stoffen uit roomse kamille en berkenschors.

**IT** Nuova cura intensa con 9,8 % di icaridina, ideale per i cavalli che soffrono di eczema. L'icaridina tiene lontani gli insetti come simuliidi, ceratopogonidi oppure acari trombicula. Questo spray crea un film protettivo traspirante su pelle e manto in grado di allontanare sporcizia e batteri. Questo permette una completa rigenerazione della cute. Lo spray lenisce il prurito generato dalle proteine contenute nella saliva di insetti e acari e riduce la tendenza del cavallo a grattarsi. Contiene sostanze idratanti molto delicate sulla cute. Senza coloranti e conservanti, privo di allergeni, siliconi o prodotti derivati dal petrolio come la paraffina e la vaselina. **Istruzioni per l'uso:** agitare bene lo spray repellente prima dell'uso. Spruzzare in modo uniforme sulle zone che si desidera trattare e massaggiare delicatamente. Non spruzzare direttamente sul muso del cavallo. Per applicarlo sul muso spruzzarne una piccola quantità sulle mani o su una spugna e poi distribuirlo sulla cute evitando gli occhi e le froge. Non spruzzare sulle mani dei bambini. Ripetere l'applicazione se necessario, per esempio in caso di forte sudorazione. **Attenzione!** Provoca grave irritazione oculare. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non applicare su cute lesa (per es. eritema solare). In caso di irritazione o eruzione cutanea consultare il medico (o veterinario). In caso di ingestione contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. In caso di contatto con gli occhi: risciacquare abbondantemente con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Utilizzare soltanto in luogo ben ventilato. Evitare di respirare la nebbia. Evitare il contatto con alimenti. Conservare in un luogo fresco e protetto dalla luce solare diretta. Smaltire la confezione secondo le disposizioni locali. **Ingredienti naturali delicati:** corteccia di betulla e camomilla romana.

Repellent · Repellent · Répulsif · Insectenwerend middel · Repellente | Hergestellt in Europa · Made in Europe · Fabriqué en Europe · Geproduceerd in Europa · Prodotto in Europa | Ohne Alkohol · Contains no alcohol · Sans alcool · Zonder alcohol · Senza alcool | Ohne Konservierungsstoffe · No preservatives · Sans conservateur · Zonder bewaarmiddelen · Senza conservanti | Haltbarkeit 24 Mon. · Shelf life 24 months · Durée de conservation 24 mois · Houdbaarheid 24 maanden · Conservabile per 24 mesi | Wirkstoff · Active substance · Substance active · Werkzame stof · Principio attivo; 9,8 g/100 g (9,8 %) Icaridin

Krämer Pferdesport  
4. Industriestraße 1 + 2  
D-68764 Hockenheim  
Tel. +49(0)180-6949400  
www.kraemer.de

Felix Bühler  
Ringstrasse Nord 43  
CH-5600 Lenzburg  
Tel. +41(0)848-803380  
www.felix-buehler.ch

